Envelope

(1)

SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL

0768.021127/51 0057/2017

INTERESSADO
ROYAL MAIL AGÊNCIAS (BRASIL) LIMITADA

ASSUNTO CÓDIGO:

OUTROS DADOS 0768 157626/50

MOVIMENTAÇÕES

SEQ	SIGLA	CÓDIGO	DATA	SEQ	SIGLA	CÓDIGO	DATA
01	PROTOCOLO		/ /	15			/ /
02			/ /	16			/ /
03			/ /	17			/ /
04			/ /	18			/ /
05			/ /	19			/ /
06			/ /	20			/ /
			/ /	21			/ /
08			/ /	22			/ /
09			/ /	23			/ /
10			/ /	24			/ /
11			/ /	25			/ /
12			/ /	26			/ /
13			/ /	27			/ /
14			/ /	28			/ /

AS MOVIMENTAÇÕES DEVERÃO SER COMUNICADAS AO PROTOCOLO

ANEXOS:

MINISTÉRIO DA FAZENDA

2127

DATA DA ENTRADA

N.º DE ORIGEM

ESPÉCIE

RESUMO DO ASSUNTO

(2)

DISTRIBUIÇÃO 49076

ANDAMENTO	DATA	ANDAMENTO	DATA
1.º	/ /	16.º	/ /
2.º DRH	13 / 2 / 51	17.º	/ /
3.º Dg.	16 / 2 / 51	18.º	/ /
4.º DRH (secr)	19 / 2 / 51	19.º	/ /
5.º Dg.	22 / 2 / 51	20.º	/ /
6.º S P D	27 / 2 / 51	21.º	/ /
7.º D.R.A.	14 / 3 / 51	22.º	/ /
8.º Aguardar	27 / 3 / 51	23.º	/ /
9.º Arq	/ /	24.º	/ /
10.º	/ /	25.º	/ /
11.º	/ /	26.º	/ /
12.º	/ /	27.º	/ /
13.º	/ /	28.º	/ /
14.º	/ /	29.º	/ /
15.º	/ /	30.º	/ /

ANEXOS

1.º 157626-50	14 / 2 / 51	9.º	/ /
2.º	/ /	10.º	/ /
3.º	/ /	11.º	/ /
4.º	/ /	12.º	/ /
5.º	/ /	13.º	/ /
6.º	/ /	14.º	/ /
7.º	/ /	15.º	/ /
8.º	/ /	16.º	/ /

Ficha Cap-

Depart. de Imprensa Nacional — 101 711 - Mod. D. M. F. — 977

3108

3585

3830

1950

MINISTÉRIO DA FAZENDA

157626		N.º DE ORIGEM
DATA DA ENTRADA		ESPÉCIE

RESUMO DO ASSUNTO

(3)

DISTRIBUIÇÃO

ANDAMENTO	DATA	ANDAMENTO	DATA
1.º	/ /	16.º	/ /
2.º	/ /	17.º	/ /
3.º DRA. Jeneth	18/	18.º	/ /
4.º DRA 1950	10/8 /	19.º	/ /
5.º DG.	20/9/50	20.º	/ /
6.º DRA (2º. Subs)	5/10/50	21.º	/ /
7.º DG c/ 3 Cartas Declas	6/10/50	22.º	/ /
8.º DRA 2º. Subs	16/10/50	23.º	/ /
9.º Subs	19/10/50	24.º	/ /
c/ 3 cartas declamatorias			
10.º DRA & Subs	9/11/50	25.º	/ /
11.º	/ /	26.º	/ /
12.º	/ /	27.º	/ /
13.º	/ /	28.º	/ /
14.º	/ /	29.º	/ /
15.º	/ /	30.º	/ /

ANEXOS

1.º	/ /	9.º	/ /
2.º	/ /	10.º	/ /
3.º	/ /	11.º	/ /
4.º	/ /	12.º	/ /
5.º	/ /	13.º	/ /
6.º	/ /	14.º	/ /
7.º	/ /	15.º	/ /
8.º	/ /	16.º	/ /

Ficha Capa
Depart. de Imprensa Nacional — 9:711 Mod. D. M. F. 4.477

Raza Cr$ 8,40
Folha Cr$ 3,00
Busca Cr $1,00
S.S. Cr$ 1,00
Cr$13,40

MINISTÉRIO DA FAZENDA

CERTIDÃO

Em cumprimento ao despacho exarado no requerimento de ROYAL MAIL AGENCIES (BRAZIL) LIMITED, protocolado nesta Alfandega sob número dezenove mil e quarenta e cinco, do corrente ano, solicitando que seja passado por certidão, a fim de requerer a concessão de "Regalias de Paquete", nos têrmos da letra "A", do artigo quinto, do Decreto-lei número cinco mil quatrocentos e seis, de quatorze de abril de mil novecentos e quarenta e três, se os navios "PAMPAS", "BARRANCA", "BERESINA", "BALANTIA", de propriedade da Royal Mail Lines, Limited (Mala Real Inglesa), mantem linhas regulares para o Brasil, C E R T I F I C O que, do livro de Entradas de Vapores de Longo Curso, existente nesta Seção, constam entradas dos vapores: "PAMPAS" nas datas de dezenove de maio de mil novecentos e quarenta e oito, quatorze de julho de mil novecentos e quarenta e oito, vinte e seis de setembro de mil novecentos e quarenta e oito, trinta e um de outubro de mil novecentos e quarenta e oito, quinze de setembro de mil novecentos e quarenta e nove, onze de janeiro de mil novecentos e cinquenta, vinte e seis de fevereiro de mil novecentos e cinquenta e cinco de junho de mil novecentos e cinquenta; "BARRANCA" nas datas de vinte e oito de janeiro de mil novecentos e quarenta e oito, vinte e seis de dezembro de mil novecentos e quarenta e nove e vinte e tres de abril de mil novecentos e cinquenta; "BERESINA" nas datas de vinte e seis de janeiro de mil novecentos e quarenta e oito, dezoito de julho de mil novecentos e quarenta e nove e vinte e sete de agosto de mil novecentos e quarenta e nove; "BALANTIA" somente na data de vinte e um de outubro de mil novecentos e quarenta e nove; de propriedades de Royal Mail Lines, Limited e neste pôrto consignados a requerente. E, para constar, eu .... José [illegible], escriturário, classe G do Quadro Permanente do Ministerio da Fazenda, lotado na Alfandega do Rio

de Janeiro, servindo na primeira secção, passei a presente certidão aos onze dias do mês de julho do ano de mil novecentos e cinquenta. E Conferi - Nicel Benjamin Luiz - Escriturario da classe "G" Visto Luiz [illegible] - Chefe da 1ª Secção

Rio de Janeiro, 15 de julho de 1950



ALFANDEGA DO RIO DE JANEIRO

ASSISTENTE DO INSPETOR

TABELIÃO HUGO RAMOS
Avenida Graça Aranha, 351
RIO DE JANEIRO



1.º OFÍCIO

DO

REGISTRO DE TÍTULOS E DOCUMENTOS

CARTÓRIO BOMFIM

(Antigo Cartório Teffé)

N.º de ordem do Protocolo .....

Registrado em de de 194 sob o n.º de ordem no Livro n.º

RUA DO ROSARIO, 113 - A - 1.º andar

TELEFONE 23-1200

RIO DE JANEIRO

CHEESWRIGHT, CASEY & MURLY

JOHN ERIC RALFS CASEY,
WALTER FREDERICK MURLY,
NOTARIES PUBLIC,

COMMISSIONERS FOR OATHS.

ST DIONIS CHAMBERS,
23, LIME STREET,
LONDON, E.C.3.

TELEPHONE:
MANSION HOUSE
6310.

AND AT
BRIGHTON & SURBITON





(B) 30 Hfax 1204

To all to whom these presents shall come, I

- - - - - - - - JOHN ERIC RALFS CASEY - - - - - - - -

of the City of London **Notary Public** by Royal Authority duly admitted and sworn Do hereby Certify that on the day of the date hereof I was present and did see RICHARD JOHN SLADDEN, Clerk to the Classification Committee of Lloyd's Register, duly sign the Certificate hereunto annexed and that the signature "R. J. Sladden" subscribed to the said Certificate is of the own, true and proper handwriting of the said Richard John Sladden.



In faith and testimony whereof I the said Notary have subscribed my name and set and affixed my seal of Office at London aforesaid this Sixteenth day of July One thousand nine hundred and forty seven.



J R Casey
Notary Public

725/1947

Recebi Cr$ 6.00 £1-13-0

1.54c. ouro ou

Reconheço verdadeira a Assinatura retra[ta]
do Senhor John Eric Bath Casey tabe-
lião publico na cidade de Londres:-

E, para constar onde convier, mandei passar o presente, que assinei e fiz selar com o Sêlo deste Consulado Geral. Para que este documento produza efeito no Brasil, deve a minha assinatura ser por seu turno legalizada na Secretaria de Estado das Relações Exteriores ou nas Repartições Fiscais da Republica.

Londres 16 de Julho de 1947

BRASIL SELO CONSULAR Cr$ 3,00 BRASIL TAXA CONSULAR Cr$ 3,00

CONSULADO GERAL DOS ESTADOS UNIDOS DO BRASIL - LONDRES - ORDEM E PROGRESSO

J. Eulalio D. Silva

CÔNSUL ENCARREGADO
DO CONSULADO GERAL

RECEBEDORIA DO DISTRITO F. DA U.

BRASIL TESOURO NACIONAL Cr$5,00 DE 15 DE 1941

Cr$0,80 1947 TESOURO NACIONAL SELLO DE CONSULAR DE 1941

SECRETARIA DE ESTADO DAS RELAÇÕES EXTERIORES
DIVISÃO CONSULAR

Reconheço verdadeira a firma
[illegible]

Rio de Janeiro, 1 SET 1947

PELO CHEFE DA DIVISÃO CONSULAR

M. de Barbosa Pacheco
Cônsul

BRASIL TESOURO NACIONAL Cr$0,80

MINISTÉRIO DIVISÃO CONSULAR RELAÇÕES EXTERIORES

TELEGRAMS: COMMITTEE, FEN, LONDON.

TELEPHONE: ROYAL 3551 (6 LINES).

Lloyd's Register of Shipping.

71, Fenchurch Street, London, E.C. 3.



Joaquim Thomaz de Paiva
OFICIAL
Rua Buenos Aires, 80 - Salas 305-306
Tel. 43-9189

Please address further communications on this subject to THE SECRETARY and quote the following initial

THIS IS TO CERTIFY THAT the undermentioned particulars of the motorship "PAMPAS" Number 80153 in the current edition of the Society's Register Book, owned by the Royal Mail Lines, Limited, have been taken from the official records available to Lloyd's Register of Shipping, with whom the vessel is classed

✠100A1 "With Freeboard"

viz:-

Delivery Date	February 1944.
Gross Registered Tonnage	5575.96
Net Registered Tonnage	3144.23
Deadweight	8414
Cubic Capacity	516510 bale 567210 grain
Speed	15 knots.

GIVEN this Sixteenth day of July One thousand Nine Hundred and Forty-seven.

R. Glasgow

Clerk to the Classification Committee of Lloyd's Register.

D. do Official do Registro de Títulos e Documentos
Pg. 1 do Reg.
Rio, 2 de Agosto de 1947
Distribuidor

REGISTRO
DE TITULOS E DOCUMENTOS

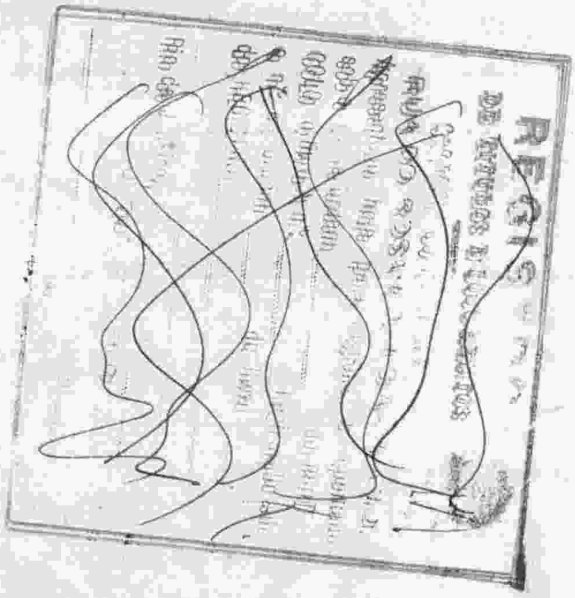
CARTORIO DO 1°. OFICIO
RUA DO ROSARIO, 13 A - 1°, AND.

Apresentado hoje para registro e apontado sob o nº. de ordem 114821 do PROTOCOLO do livro A nº. 4 registrado sob o nº. de ordem 35140 do livro B-41 do REGISTRO 4 Integral de Títulos e Documentos

Rio de Janeiro, 2 Outubro 1947

O QUE CERTIFICO

Oficial



EU, abaixo assinado, TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL JURAMENTADO, da praça do Rio de Janeiro, CERTIFICO que me foi apresentada uma CERTIDÃO em inglês, para ser traduzida para o vernáculo, o que fiz em razão do meu ofício pela fórma abaixo.

TRADUÇÃO

(Papel timbrado do Lloyd's Register of Shipping, 71, Fenchurch Street, Londres, E. C. 3).--------

-TEM ESTA POR FIM CERTIFICAR QUE os dados, abaixo referidos, do navio a motor "PAMPAS", inscrito sob o Número 80153 na ~~Suplemento~~ corrente edição do Livro de Registro da Sociedade, e de propriedade da Royal Mail Lines Limited, foram tirados dos registros oficiais de que pode dispôr o Lloyd's Register of Shipping, (Registro Maritimo do Lloyd) junto ao qual a embarcação tem a classificação 100 A 1 "Com borda Livre", a saber:

Data de Entrega	Fevereiro de 1944.
Tonelagem bruta de registro	5575.96
Tonelagem liquida de registro	3144.23
Pêso Morto	8414
Capacidade Cúbica	516510 fardos 567210 grão
Velocidade	15 nós

-EXPEDIDA nêste dia dezesseis de Julho de mil novecentos e quarenta e sete. (ass.) R. J. Sladden, Escrivão da Comissão de Classificação do Lloyd's Register (Registro do Lloyd).----------

(Papel timbrado de Cheeswright, Casey & Murly, Tabeliães Públicos, Londres).----------

SAIBAM TODOS QUE A PRESENTE VIREM que EU, JOHN ERIC RALFS CASEY, da Cidade de Londres, TABELIÃO PÚBLICO por Alvará Real, devidamente, empossado e juramentado, Certifico que, no dia de data desta, eu me achava presente e vi RICHARD JOHN SLADDEN, Escrivão da Comissão de Classificação do Lloyd's Register, assinar, devidamente, a Certidão anexa e que a assinatura "R. J. Sladden", subscrita na referida Certidão, é do proprio punho e é a verdadeira assinatura do referido Richard John Sladden.----------

EM TESTEMUNHO DO QUE, eu, o Tabelião, aqui subscrevi o meu nome e afixei o meu sêlo de oficio, na referida Londres, nêste dia dezesseis de Julho de mil novecentos e quarenta e sete. (ass.) J. E. R. Casey, Tabelião Público. (Achava-se apôsto o sêlo em relêvo do tabelionato e achava-se inutilizada uma estampilha inglêsa de 1s.).----------

(No verso lia-se, em vernáculo): Reconheço verdadeira a assinatura retro do Senhor John Eric Ralfs Casey, tabelião público na cidade de Londres:- E, para constar onde convier, mandei passar o presente, que assinei e fiz selar com o Sêlo deste Consulado Geral.



Geral. Para que êste documento produza efeito no Brasil, deve a minha assinatura ser por seu turno legalizada na Secretaria de Estado das Relações Exteriores ou nas Repartições Fiscais da República. T.54 C. Recebi Cr$ 6,00 ouro ou £ 1-13-0. Londres, 16 de Julho de 1947. (ass.) S. Eulalio N. Silva, Cônsul Encarregado do Consulado Geral.----------

(Achavam-se inutilizados sêlos consulares no valor de Cr$6,00 ouro, pela aposição do carimbo do Consulado Geral dos Estados Unidos do Brasil em Londres).-

POR TRADUÇÃO CONFORME

Rio de Janeiro, 10 de Setembro de 1947



LEGALIZAÇÃO: Havia estampilhas federais brasileiras no valor de CR$ 5,80, inutilizadas por carimbo da Recebedoria do Distrito Federal, em 10 de Setembro de 1947 (ass.) N.A. Pinto-Secretaria de Estado das Relações Exteriores. Reconheço verdadeira a assinatura supra de Francisco Eulalio do Nassimento Silva, Consul Encarregado do Consulado Geral em Londres. Rio, de Janeiro, 11 de Setembro de 1947. Pelo Chefe da Divisão Consular. (ass.) sobre uma estampilha federal de CR$ 2,00.) (Ass.) M. DE MIRANDA PACHE-HCR/IAV) CO-CONSUL.

POR COPIA CONFORME,

Rio de Janeiro, 11 de Setembro de 1947.



REGISTRO
DE TITULOS E DOCUMENTOS
CARTORIO DO 1º OFICIO
RUY DO ROSARIO, 18 A 22, A. N. D.
Apresentado hoje para registro e apontado
sob o nº. de ordem 114321 do Protocolo
do livro A nº. 4 e registrado sob
o nº. de ordem 36140 do livro B-41
do REGISTRO Integral de
Titulos e Documentos
Rio de Janeiro, 2 Outubro 1947
O QUE CERTIFICO
Oficial

Oficio de Notas
Rua Buenos Aires, 71
Tabelião Antonio Pereira Leite
Tabelião Substituto
Rua Buenos Aires, 71

Declarações, cartas, recibos, compromissos, ou quaisquer contrátos feitos **por instrumento particular ou escritura pública** só têm a proteção das leis depois de ser-lhes assegurada a prioridade de data no Registro de Títulos e Documentos, que além dessa regalia lhes dá a **garantia de perpetuidade,** tornando-os isentos do perigo da destruição, roubo, sonegação e extravio. As certidões extraídas da transcrição dos documentos nos livros do Registro de Títulos e Documentos valem como os próprios originais. (Cod. Civil, art.º 137 e 138).

1.º Ofício - Rua do Rosario, 113 - A - 1.º andar

Telefone 23-1200

1.° OFÍCIO

DO

REGISTRO DE TÍTULOS E DOCUMENTOS

CARTÓRIO BOMFIM

(Antigo Cartório Teffé)

N.° de ordem do Protocolo .....

Registrado em de de 194 sob o n.° de ordem no Livro n.°

RUA DO ROSARIO, 113 - A - 1.° andar

TELEFONE 23-1200

RIO DE JANEIRO





EU, abaixo assinado, TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL JURAMENTADO, da praça do Rio de Janeiro, CERTIFICO que me foi apresentada uma CERTIDÃO em inglês, para ser traduzida para o vernáculo, o que fiz em razão do meu ofício, pela fórma abaixo.





TRADUÇÃO

(Papel timbrado de THE BRITISH CORPORATION REGISTER OF SHIPPING AND AIRCRAFT, GLASGOW).----------

CERTIFICA-SE que os detalhes abaixo do navio a vapor, de aço e propulsão por helice, "BARRANCA", de Londres, Numero Oficial 169671, de propriedade da Royal Mail Lines, Ltd., foram colhidos dos registros oficiais de que póude dispor o British Corporation Register (Corporação Britanica de Registros), junto ao qual a embarcação deverá ser classificada BS e MBS.---





Data de Entrega	Setembro 1943
Tonelagem bruta de registro	7261,27
Tonelagem liquida de registro	5218,40
Pêso Morto	10530
Capacidade Cubica (grão)	562608
Velocidade	11 nós

Expedida nêste dia vinte e oito de Julho de mil novecentos e quarenta e sete, (ass.) W. H. Carslaw,

Carslaw, Secretario da The British Corporation Register.----------

SAIBAM TODOS que a presente virem que Eu, EDWARD DUNLOP, Tabelião Publico, devidamente autorizado, empossado e juramentado, com exercicio em duzentos e quatro, West George Street, Glasgow, no Condado de Lanark, na Escossia, AQUI CERTIFICO que me achava presente, em Glasgow, no dia vinte e oito de Julho do ano de Nosso Senhor de mil novecentos e quarenta e sete, e vi esta certidão ser, devidamente, subscrita por William Henderson Carslaw, Secretario da The British Corporation Register of Shipping & Aircraft (daqui por diante denominada a referida Companhia), em nome e por conta da referida Companhia, e que o nome "W. H. Carslaw" é do proprio punho do referido William Henderson Carslaw, e certifico, mais ainda, que a referida Companhia é uma companhia Britanica, registrada na Escossia e com escritorio oficial em Glasgow, e que a referida companhia é uma Associação Limitada por garantia, tendo sido a palavra "Limited" omitida por autorização do Ministerio do Comercio (Board of Trade), e que o referido William Henderson Carslaw se acha, devidamente, autorizado a assumir obrigações em nome da referida Companhia.----------

EM TESTEMUNHO DO QUE, subscrevi aqui o meu nome e afixei o meu sêlo, nêste dia vinte e oito de Julho do ano de Nosso Senhor de mil novecentos e quarenta e sete. (ass.) Edward Dunlop, Tabelião Público



(14)

Público (Achava-se apôsto o sêlo em relêvo do tabelionato e achava-se inutilizada uma estampilha inglêsa de ls).----------

(Adiante lia-se, em vernáculo): Reconheço verdadeira a assinatura supra do Senhor Edward Dunlop, tabelião público na cidade de Glasgow, Escossia.- E, para constar onde convier, mandei passar o presente, que assinei e fiz selar com o sêlo deste Consulado Geral. Para que este documento produza efeito no Brasil, deve a minha assinatura ser por seu turno legalizada na Secretaria de Estado das Relações Exteriores ou nas Repartições Fiscais da República.- T. 54 C. Recebi Cr$ 6,00 ouro ou £1-13-0.- Londres, 6 de Agôsto de 1947.- (ass.) Ildefonso Falcão, Consul Geral.----------

(Achavam-se inutilizados sêlos consulares no valor de Cr$6,00 ouro, pela aposição do carimbo do Consulado Geral dos Estados Unidos do Brasil em Londres).-

POR TRADUÇÃO CONFORME.

Rio de Janeiro, 10 de Setembro de 1947



LEGALIZAÇÃO:Havia estampilhas federais brasileiras no valor de CR$5,80, inutilizadas por carimbo da Recebedoria do Distrito Federal, em 10 de Setembro de 1947(ass.)N.A. HCR/IAV) Pinto-Secretaria de Estado das Relações Exteriores. Reconheço verdadeira a assinatura supra de Ildelfonso Falcão, Consul Geral do Brasil em Londres. Rio de -

Janeiro, 11 de Setembro de 1947. Pelo Chefe da Divisão Consular.(ass.) sobre uma estampilha federal de CR$2,00. (Ass.) M. DE MIRANDA PACHECO-CONSUL,

POR COPIA CONFORME,
Rio de Janeiro, 11 de Setembro de 1947.

HENRIQUE COELHO DA ROCHA
TRADUCTOR PUBLICO JURAMENTADO
Rio de Janeiro

Reconheço a firma
Rio, 16 de Set de 1947
Em Testº da verdade

FERNANDO DE AZEVEDO MILANEZ
TABELLIÃO
Antonio Ferreira Leite
TABELLIÃO SUBSTITUTO
DE AFFONSO
Rua Buenos Aires, 47 - Rio

BRASIL TESOURO NACIONAL Cr$1,00
BRASIL TESOURO NACIONAL Cr$0,50
Cr$0,80 DE 194

REGISTRO
DE TITULOS E DOCUMENTOS
CARTORIO DO 1º OFFICIO
RUY ROSADO DE AGUIAR JUNIOR
Apresentado hoje para registro e archivado sob o nº. do mesmo dia mez e anno COLLOCADO no livro A nº. 4 registrado sob o nº. de ordem 35444 do livro B.41 do REGISTRO Extractos e Documentos
Rio de Janeiro, 8 outubro 1947
O QUE CERTIFICO
O Official

Declarações, cartas, recibos, compromissos, ou quaisquer contrátos feitos **por instrumento particular ou escritura pública** só têm a proteção das leis depois de ser-lhes assegurada a prioridade de data no Registro de Títulos e Documentos, que além dessa regalia lhes dá a **garantia de perpetuidade,** tornando-os isentos do perigo da destruição, roubo, sonegação e extravio. As certidões extraídas da transcrição dos documentos nos livros do Registro de Títulos e Documentos valem como os próprios originais. (Cod. Civil, art.º 137 e 138).

1.º Ofício - Rua do Rosario, 113 - A - 1.º andar

Telefone 23-1200

1.° OFÍCIO

DO

REGISTRO DE TÍTULOS E DOCUMENTOS

CARTÓRIO BOMFIM

(Antigo Cartório Teffé)

N.° de ordem do Protocolo .....

Registrado em de de 194 sob o n.° de ordem no Livro n.°

RUA DO ROSARIO, 113 - A - 1.° andar

TELEFONE 23-1200

RIO DE JANEIRO

EU, abaixo assinado, TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL JURAMENTADO, da praça do Rio de Janeiro, CERTIFICO que me foi apresentada uma CERTIDÃO em inglês, para ser traduzida para o vernáculo, o que fiz em razão do meu ofício, pela fórma abaixo.

TRADUÇÃO

(Papel timbrado de THE BRITISH CORPORATION REGISTER OF SHIPPING AND AIRCRAFT, GLASGOW).----------

CERTIFICA-SE que os detalhes abaixo do navio a vapor, de aço e propulsão por helice, "BERESINA", de Londres, Numero Oficial 169755, de propriedade da Royal Mail Lines, Ltd., foram colhidos dos registros oficiais de que poude dispor o British Corporation Register (Corporação Britanica de Registros), junto ao qual a embarcação deverá ser classificada BS e MBS.---

Data de Entrega	Dezembro 1943
Tonelagem bruta de registro	7298,28
Tonelagem liquida de registro	5195,05
Pêso Morto	10530
Capacidade Cubica (grão)	562608
Velocidade	11 nós

Expedida nêste dia vinte e oito de Julho de mil novecentos e quarenta e sete, (ass.) W.H. Carslaw,

Carslaw, Secretario da The British Corporation Register.----------

SAIBAM TODOS que a presente virem que Eu, EDWARD DUNLOP, Tabelião Público, devidamente autorizado, empossado e juramentado, com exercicio em duzentos e quatro, West George Street, Glasgow, no Condado de Lanark, na Escossia, AQUI CERTIFICO que me achava presente, em Glasgow, no dia vinte e oito de Julho do ano de Nosso Senhor de mil novecentos e quarenta e sete, e vi esta certidão ser, devidamente, subscrita por William Henderson Carslaw, Secretario da The British Corporation Register of Shipping & Aircraft (daqui por diante denominada a referida Companhia), em nome e por conta da referida Companhia, e que o nome "W. H. Carslaw" é do proprio punho do referido William Henderson Carslaw, e certifico, mais ainda, que a referida Companhia é uma companhia Britanica, registrada na Escossia e com escritorio oficial em Glasgow, e que a referida companhia é uma Associação Limitada por garantia, tendo sido a palavra "Limited" omitida por autorização do Ministerio do Comercio (Board of Trade), e que o referido William Henderson Carslaw se acha, devidamente, autorizado a assumir obrigações em nome da referida Companhia.----------

EM TESTEMUNHO DO QUE, subscrevi aqui o meu nome e afixei o meu sêlo, nêste dia vinte e oito de Julho do ano de Nosso Senhor de mil novecentos e quarenta e sete. (ass.) Edward Dunlop, Tabelião Público



Público (Achava-se apôsto o sêlo em relêvo do tabelionato e achava-se inutilizada uma estampilha inglêsa de ls).----------

(Adiante lia-se, em vernáculo: Reconheço verdadeira a assinatura supra do Senhor Edward Dunlop, tabelião público na cidade de Glasgow, Escossia.- E, para constar onde convier, mandei passar o presente, que assinei e fiz selar com o Sêlo deste Consulado Geral. Para que este documento produza efeito no Brasil, deve a minha assinatura ser por seu turno legalizada na Secretaria de Estado das Relações Exteriores ou nas Repartições Fiscais da República.- T. 54. Recebi Cr$6,00 ouro ou £1-13-0.- Londres, 6 de Agôsto de 1947.- (ass.) Ildefonso Falcão, Consul Geral.----------

(Achavam-se inutilizados sêlos consulares no valor de Cr$6,00 ouro, pela aposição do carimbo do Consulado Geral dos Estados Unidos do Brasil em Londres).-

POR TRADUÇÃO CONFORME.

Rio de Janeiro, 10 de Setembro de 1947



LEGALIZAÇÃO: Havia estampilhas federais brasileiras no valor de CR$ 5,80, inutilizadas por carimbo da Recebedoria do Distrito Federal, em 10 de Setembro de 1947 (ass.) N.A. HCR/IAV) Pinto-Secretaria de Estado das Relações Exteriores. Reconheço verdadeira a assinatura supra de Ildelfonso Falcão, Consul Geral do Brasil em Londres. Rio de -

Janeiro, 11 de Setembro de 1947.(ass.) sobre uma estampilha federal de CR$ 2,00.(Ass.) M. DE MIRANDA PACHECO-CONSUL.

POR COPIA CONFORME,

Rio de Janeiro, 11 de Setembro de 1947.

HENRIQUE COELHO DA ROCHA
TRADUCTOR
PUBLICO
JURAMENTADO
RIO DE JANEIRO

Henrique Coelho da Rocha

Reconheço a firma Henrique Coelho da Rocha

Rio, 16 de Set de 1947

Em Testº da verdade.

[signature]

TABELLIÃO
Antonio Portella Leite
SUBSTITUTO
Rua Buenos Aires, 47-1º

BRASIL BRASIL Cr$0,80

REGISTRO
DE TITULOS E DOCUMENTOS

CARTORIO DO 1º. OFICIO
RUA DO ROSARIO, 103 A - 1º. AND.

Apresentado hoje para registro e apontado sob o nº. de ordem 114818 do PROTOCOLO o livro A nº. 41 Registrado sob o nº. de ordem 35139 do livro B-41 do REGISTRO Portugal de Títulos e Documentos

Rio de Janeiro, 12 Setembro 1947

O QUE CERTIFICO

[signature]
ficial

Declarações, cartas, recibos, compromissos, ou quaisquer contrátos feitos **por instrumento particular ou escritura pública** só têm a proteção das leis depois de ser-lhes assegurada a prioridade de data no Registro de Títulos e Documentos, que além dessa regalia lhes dá a **garantia de perpetuidade,** tornando-os isentos do perigo da destruição, roubo, sonegação e extravio. As certidões extraídas da transcrição dos documentos nos livros do Registro de Títulos e Documentos valem como os próprios originais. (Cod. Civil, art.º 137 e 138).

1.º Ofício - Rua do Rosario, 113 - A - 1.º andar

Telefone 23-1200

Royal Mail Agencies (Brazil) Limited
RIO DE JANEIRO
Av. Rio Branco, 51/55

(2)

24
m

Ilmo. Snr. Diretor das Rendas Aduaneiras.

157626 AGO 1650
MINISTERIO DA FAZENDA
SERVIÇO DE COMUNICAÇÕES
S.R.C.

ROYAL MAIL AGENCIES (BRAZIL), LIMITED, estabelecida nesta cidade à Avenida Rio Branco Nº 51/55, na qualidade de Agentes da ROYAL MAIL LINES, LIMITED (MALA REAL INGLEZA), vem requerer, por intermédio de V. S., nos termos do art. 5 do Decreto-Lei Nº 5.406 de 14 de Abril de 1943, que seja encaminhado ao Diretor Geral da Fazenda Nacional o presente requerimento, depois de devidamente instruido para ser ordenada a expedição das cartas declaratórias, concedendo regalias de paquetes, para os abaixo mencionados navios de propriedade da Royal Mail Lines, Limited e de nacionalidade inglesa, a saber:-

"PAMPAS" "BARRANCA"
"BALANTIA" "BERESINA"

Afim de obter as competentes cartas declaratórias nos termos do § 1 do artigo 5 acima citado, a signataria anexa ao presente, uma certidão da Alfandega do Rio de Janeiro a respeito dos mencionados navios, nos termos da letra a) do art. 5 já referido, e, quatro certificados, devidamente traduzidos e autenticados, sendo um do Lloyd's Register e três do The British Corporation Register of Shipping and Aircraft, provando a capacidade de carga dos citados navios, para satisfazer as exigências da letra b) do artigo 5, em apreço.

A signataria pagará o selo devido pelas cartas declaratórias, quando V. S. determinar, e espera o deferimento deste

por ter satisfeito as exigências para obtenção de regalias de paquetes para os aludidos navios da Royal Mail Lines, Limited, como preceitua o Decreto-Lei Nº 5.406 de 14 de Abril de 1946. Procuração anexa ao processo Nº 125.732/48.

Nestes termos,

Pede deferimento.

Rio de Janeiro 15 de Agosto de 1950

p.p. ROYAL MAIL AGENCIES (BRAZIL) LIMITED

Agente [illegible] LIMITED.

A' D. Milena.

D.R.A. Em 21 de 8 de 1950

Odilon da Silva Conrado
Cl. Adm. Cl. G - Q. S.

Chefe

Royal Mail Agencies (Brasil), Limited, na qualidade de agentes da Royal Mail Lines, Limited, (Mala Real Inglesa), solicita a concessão de regalias de paquete para os navios "Pampas", "Balantia","Barranca" e "Beresina", de propriedade da Royal Mail Lines e de nacionalidade inglesa.

2: Acompanham a petição certidões do Lloyd's Register of Shipping e de Thee British Corporation Register of Shipping and Aircraft, de Glasgow, devidamente legalizadas e traduzidas, que esclarecem sôbre a tonelagem dos navios em causa, e certidão da alfândega local provando a regularidade de linha dos navios"Pampas","Barranca" e "Beresina. Quanto ao navio "Balentia", sòmente uma vez deu entrada no pôrto desta Capital.

157 626-50

95

MINISTÉRIO DA FAZENDA

22

3. O D.L. 5 406, de 14-4-43, que regula a concessão de regalias de paquete, estabelece em seu art. 5º que:

"Os vapores de linhas regulares para gozarem das regalias de paquete habilitar-se-ão perante a Diretoria Geral da Fazenda Nacional, mediante requerimento instruido por intermédio da Diretoria das Rendas Aduaneiras e acompanhado de:
a) certidão da alfândega respectiva, para prova de regularidade da linha;
b) documento hábil que prove a capacidade de carga do vapor, podendo, para isso, ser apresentada a carta de registro, passaporte ou certidão do Lloyd's Register."

4. Os documentos apresentados pela interessada satisfazem as exigências legais, com exeção da prova de regularidade da linha do navio "Balantia".

5. Assim sendo, deve o processo subir á consideração da Diretoria Geral a qual cabe ordenar a expedição da carta declaratória em que deverá ser pago, em dôbro, o sêlo do n. 31, da Tabela anexa ao decreto-lei n. 4 655, de 3-9-42, expedindo,então, esta Diretoria circular ás alfândegas e mesas de rendas do País.

1a. S.D. das Rendas Aduaneiras, 22 de agosto de 1 950

Milena Menezes Petterle
Milena Menezes Petterle
Escrit. G. - Q.P.

De acôrdo com a informação.
A' consideração do Senhor Diretor.

D. R. A. Em 23 de 8 de 1950

Odilon Conrado
Odilon da Silva Conrado
Of. Adm. Cl. G - Q. S.
Chefe

A REQUERENTE PLEITEA, NOS TÊRMOS DO ART. 5º DO DECRETO-LEI 5 406, DE 1943, A EXPEDIÇÃO DAS CARTAS - DECLARATÓRIAS CONCEDENTES DAS REGALIAS DE PAQUETE PARA NAVIOS DE SUA PROPRIEDADE, SATISFAZENDO, COM DOCUMENTOS

HÁBEIS, AS EXIGÊNCIAS FIXADAS NO REFERIDO DIPLOMA, À EXCEÇÃO DO VAPOR "BALANTIA".

2. ESTANDO EM ORDEM OS PAPÉIS APRESENTADOS, COMO ACENTUA A INFORMAÇÃO, FAÇO SUBIR O PROCESSO À CONSIDERAÇÃO DO SNR. DIRETOR GERAL, A QUEM COMPETE ORDENAR A EXPEDIÇÃO DAS RESPECTIVAS CARTAS DECLARATÓRIAS, SUJEITAS QUE ESTÃO AO SELO NA FORMA DA ALÍNEA 31, DA TABELA ANEXA AO DECRETO 4 655, DE 1942.

ENCAMINHE-SE À CONSIDERAÇÃO DO SNR. DIRETOR GERAL.

D.R.A. 31 de 9 de 50
Oscar de Lima Chaves
Diretor

Expeçam-se as cartas declaratórias de accordo com o parecer e na forma dos §§ 1º e 2º do art. 5º do D. L. nº 5.406 de 14 de abril de 1943.
2 - Satisfeito o pagamento do sêlo devido remeta-se o processo à Diretoria de Rendas Aduaneiras, para a publicação da Circular referida no art. 6º do referido decreto-lei.

DIRETORIA GERAL DA FAZENDA NACIONAL
5 OUT 1950
ANTONIO DIAS MACEDO
Diretor Geral

PUBLICADO
D.O. de 25/10/1950

(23)

26
Cap

MINISTÉRIO DA FAZENDA

Circular nº 117, de 14-XI-50, às Alfândegas e demais repartições aduaneiras do país, com. fonte cópia anexa. p/

Recebi as Cartas Declaratorias referentes aos navios "Pampas", "Berenice" e "Barranca".

Rio de Janeiro, 10 de Janeiro de 1951
p.p. Royal Mail Agencies (Brazil) Limited
[illegible]

Cautela nº 326.078
S.R.E.

Juntei êste ao processo 21/127-51
da R. A. Scott, em 14-2-951
Olympio G. Drummond

MINISTÉRIO DA FAZENDA

(24) 2t alp

EM 14 DE NOVEMBRO DE 1950

CIRCULAR Nº 117

NA CONFORMIDADE DO RESOLVIDO NO PROCESSO FICHADO NESTE MINISTÉRIO SOB Nº 157 626/50, DECLARO AOS SRS. INSPETORES DAS ALFÂNDEGAS E CHEFES DAS DEMAIS ESTAÇÕES ADUANEIRAS DO PAÍS, PARA SEU CONHECIMENTO E DEVIDOS EFEITOS, QUE AOS VAPORES "BARRANCA", "BERESINA" E "PAMPAS", RESPECTIVAMENTE, DE 5218,40 - 5195,05 - E 3144,23 TONELADAS LÍQUIDAS DE REGISTRO, DE PROPRIEDADE DA ROYAL MAIL LINES, LIMITED, DA QUAL SÃO AGENTES, NO BRASIL, ROYAL MAIL AGENCIES (BRAZIL), LIMITED, FORAM CONCEDIDAS REGALIAS DE PAQUETES, NA FORMA DOS §§ 1º E 2º, DO ART. 5º, DO DECRETO-LEI Nº 5 406, DE 14 DE ABRIL DE 1943.

OSCAR DE LIMA CHAVES
DIRETOR

Publicada no D.O. de 4/12/50.

157 626/50

Royal Mail Agencies (Brazil) Limited

RIO DE JANEIRO

Av. Rio Branco, 51/55

(25) 28

Ilmo. Snr. Diretor Geral da Fazenda Nacional.

21127 FEV 551

MINISTERIO DA FAZENDA
SERVIÇO DE COMUNICAÇÕES
S.R.C.

ROYAL MAIL AGENCIES (BRAZIL) LIMITED, na qualidade de agentes de ROYAL MAIL LINES, LIMITED, requereu pelo processo n. 157.626/50, regalias de paquetes para os navios ingleses "PAMPAS", "BALANTIA", BARRANCA" e "BERESINA", tendo V. S. concedido tais regalias aos vapores "PAMPAS", "BERESINA" e "BARRANCA" com exceção do vapor "BALANTIA".

A requerente pede se digne V. S. autorizar a devolução dos documentos anexos ao processo n. 157.626/50 referentes ao vapor ingles "BALANTIA", a fim de poder habilitar-se oportunamente. Procuração anexa ao processo n. 125.732/48.

Nestes termos.

Pede deferimento.

Rio de Janeiro 31 de janeiro de 1951

pp ROYAL MAIL AGENCIES (BRAZIL) LIMITED

Agentes de ROYAL MAIL LINES, LIMITED.

BRASIL TESOURO NACIONAL Cr$3,00

Ao S.C. para pronunciar-se sobre a [illegible]

Respondeu Chaves

D.C.P.N. 9 / 2 / 1957

Chefe do Gabinete

Encaminhe-se a D.R.A. onde se encontra o processo a que se refere a requerente.

D.C.P.N. 12 / 2 / 1957

Chefe do Gabinete

Ao Sr. Olympio

D.R.A. 14 de 2 de 1957

SYLVIO GUILLON DE MIRANDA GÓES
Secretário

Juntei a este o processo nº 157626-52.
D.R.A.-Secret, em 14-2-57
Olympio G. Drummond

Cumprido que se acha o despacho acima, restitua-se o processo á S.C.

D.R.A., 15 de 2 de 57

Oscar de Lima Chaves
Diretor

Solicita parecer da D.R.A.

D.C.P.N. 17 / 2 / 1957

Chefe do Gabinete

21 127/51

NÃO TENDO SIDO CONCEDIDAS AS REGALIAS DE PAQUETE, POR NÃO SE ACHAR PROVADA A REGULARIDADE DE LINHA PARA O BRASIL, AO VAPOR INGLÊS "BALANTIA", NÃO VEJO INCONVENIENTE NA RESTITUIÇÃO, MEDIANTE RECIBO, DOS DOCUMENTOS SOLICITADOS POR SEUS AGENTES NA PETIÇÃO DE FLS. 28.

2. A' CONSIDERAÇÃO DO SR. DIRETOR GERAL.

D. R. A., 20 de 7 de 51
Oscar de Lima Chaves
Diretor

Deferido nos termos do parecer.
Restitua-se o processo à D.R.A.

D. G. F. N. 24/7/1951
Alberto de Andrade Queiroz
ALBERTO DE ANDRADE QUEIROZ
Diretor Geral

SERVIÇO DE COMUNICAÇÕES
S. F. D.
Publicado no D. O. de 13/8/51
Rubrica

Recebi os documentos referentes ao vapor BALANTIA.
Rio de Janeiro, 19 de Julho de 1951.
ROYAL MAIL AGENCIES (BRAZIL) LIMITED.
Agentes da ROYAL MAIL LINES, LIMITED.
Candelut

Tendo sido entregues os documentos pode o presente processo ser arquivado.

D. R. A. - Secretaria - 19 de 7 de 1951
Manoel Jacinto da Rocha Fiche
Of. Adm. cl. 11 do Q. P.

Requisite-se

D.R.A., de / de

SYLVIO GUILLON DE MIRANDA GÓES
Secretário